

Ifisus awuye

Wore ne Pael a kyoree bo kyonwe Ifisus man-nə Kristoo awuye-o

¹ Mo, Pael, ne Wuribware a lee feye ŋ kii Kristoo Yeesuu a ayaa-rə ayerepo-č ɔko Yeesuu kuŋu si aseŋ timaa-o kɔtawə-wə-rə-č e gye ne mo e kyoree wore mə mo e kyonwe mone ne mone gyə Wuribware asesə ne mone te Ifisus man-nə, ne mone e kɔrə Kristoo Yeesuu mone i gyi, ne mone gya mò se-č. ² Mo e kore kebwarekore nee feye ane se Wuribware na ane nyaŋpə Yeesuu Kristoo yure mone, na o sa mone kayeeyuri.

Nyure ne Wuribware na Kristoo a sa ane-č

³ Mɔn' sa a ane kyorə ane nyaŋpə Yeesuu Kristoo mò se Wuribware, a lee feye ɔɔ bɔrə mò kufwiijə timaa-o si sa ane ne ane gyə Kristoo asesə-č nyure ne ŋ ya lee soso-č, ne ane eyee a yuri ane. ⁴⁻⁵ Kasenjtiŋ pwee ne Wuribware a dɛe twee kaye-č, ɔɔ kyə lee ane feye ane bɔrə Kristoo si bo kii mò asesə. Wuribware a kpa ane aseŋ bwęetə-č se-č, mò akatə a gyi ane se, ne ɔɔ fa mò mfεerə feye ɔ bɔrə Yeesuu Kristoo si a o sa a ane kii mò gyi-ana tii mò kɔkowębeε-č se. Ne ɔɔ bęe lee ane feye ane ŋkpono fwiiri na, ane ya yere mò akatə-rə, na ɔko ma nya porə ane feye ane a waa kębəyę ko.

⁶ Nyure amo pεee ne ɔɔ bɔrə mò gyi Yeesuu ne ɔ kpa mò aseŋ bwęetə-č se ke ane, na ane nya kyorə mò kędamenəŋsə na mò kędabe. ⁷ Kristoo a wu-o si, ne Wuribware a taare ba Kristoo mbogya bo

kɔɔrɛ anɛ lɛɛ Ḍbɔnsam kɛsarɛe-rɔ, nɛ anɛ a nya anɛ eyee. Mfaanee a kpa-ɔ sɛ nɛ ɔɔ bɔrɔ taa anɛ ɛbɔyɛ bɔ ke anɛ. Amo-ɔ pɛee e kaapo anɛn nɛ mò nyure nɛ ɔɔ sa anɛ-ɔ kyo bwɛetɔ-ɔ nɛe. ⁸⁻⁹ Nyure-o ɲkɔ e gye feyɛ ɔɔ sa anɛ kanyiasɛn pɛee na anɛ bɔ ɲu kɛtɔ nɛ ɔɔ fa hareɛ lɛɛ sanj-ɔ feyɛ ɔ waa-ɔ. ¹⁰ Kɛtɔ nɛ ɔɔ fa, nɛ mò akatɔ a gyi feyɛ ɔ waa-ɔ e gye feyɛ sanj ya fo, a bware feyɛ ɔ sa a kɛtɔ kemaa nɛ kɛ bɔ soso na kaase-ɔ pɛee bɔ tii abee sɛ, na Kristoo gyi amo sɛ pɛee kuwure. ¹¹⁻¹² Katinj e gye feyɛ Kristoo si nɛ Wuribware a bɔrɔ lee anɛ feyɛ anɛ kii mò asesɛ. Nɛ Wuribware e gye nɛ ɔɔ kra mò mfɛerɛ anɛn nɛ kɛtɔ kemaa e waa-ɔ sɛ-ɔ, mò e gye ne hareɛ lɛɛ dɛdaa-ɔ oo lee anɛ feyɛ anɛ kakyɛna-rɔ sa a ɔ nya nkyorɔ na kɛdabɛ na wuraa. A lɛɛ feyɛ anɛ ya gye nkɔpɛe kɔɔrɛ Kristoo gyi.

¹³ Mone Ifisus awuye gbaa, mone a bɔ tii Kristoo a kɔkɔwɛbɛe-ɔ sɛ sanj nɛ mone a nu Wuribware aseŋ nɛ a gye kaseñtiŋ, nɛ a gye aseŋ timaa-o, nɛ a kaapo anɛn nɛ Wuribware e taare a ɔ morɔwɛ mone-ɔ. Sanj nɛ mone a kɔɔrɛ aseŋ timaa-o gyi-o, nɛ ɔɔ sa mone Wuribware a kufwiijɛ timaa-o nɛ ɔɔ tɔwɛ bɔ beya feyɛ ɔ sa mone-ɔ. Mò kufwiijɛ-o nɛ ɔɔ bɔ dɔñŋɔ mone sɛ bɔ kaapo feyɛ mone gye mò asesɛ, feyɛ anɛn nɛ sesɛ ya sɔɔ atɔ, nɛ ɔ nywɛe amo, na ɔkemaa nya ɲu feyɛ mò e bɔ-ɔ. ¹⁴ Wuribware a kufwiijɛ timaa nɛ anɛ de-o bee o du nɛe feyɛ Wuribware a taa atanɛ bɔ beya kaase bɔ kaapo feyɛ ɔɔ sɔɔ anɛ-ɔ. Amo-ɔ a kaapo nɛe feyɛ kake ɲkɔ ɔ ba, na ɔ bɔ taa kɛtɔ nɛ ɔɔ sɔɔ-ɔ. ɔ taa anɛ a ɔ yaa mò ase feyɛ anɛn nɛ ɔɔ kyo tɔwɛ bɔ beya-ɔ. Na Wuribware bee nya nkyorɔ na kɛdabɛ na wuraa.

Aneŋ ne Pɔɔl a kɔrɛ kɛbwarekɔrɛ sa Ifisus awuye-o

¹⁵ Amaa m feraa, mo a nu aseŋ kɔnekɔnɛsɛ ko feyɛ mɔnɛ saŋ mɔnɛ e kɔrɛ anɛ nyanpɛ Yeesuu mone i gyi. Ne mone bee mone e kpa Wuribware aseɛsɛ pɛeɛ aseŋ. ¹⁶ Lɛɛ saŋ ne mo a yere bo nu aseŋ mɔ-ɔ, moŋ tɛɛ yɔwɛ kesa Wuribware aŋsɛ bo sa mone. Saŋ kɛmaa ne mo e kɔrɛ kɛbwarekɔrɛ-ɔ, mo i nyinji si mo e tɔwɛ mone aseŋ mo i gywii Wuribware. ¹⁷ Kɛtɔ ne mo e kɔrɛ kɛmɔ sɛ kɛbwarekɔrɛ mo e sa mone-ɔ e gye feyɛ Wuribware ne o gye ane sɛ dabɛ-ɔ na ane nyanpɛ Yeesuu Kristoo mò sɛ-ɔ sa mone mò kufwiijɛ timaa-o, na o nya sa mone kanyiasen, na o nya lee aneŋ ne o du-o kawu bo kaapo mone. Mfaanɛsɛ ne mone i gyii mò neɛnɛsɛ. ¹⁸ M bee mo e kɔrɛ kɛbwarekɔrɛ feyɛ mone akatɔ buŋji, na mon' nu temaa ne oo sa mone-ɔ kaasɛ, na mon' ḥu feyɛ oo tɛɛ mone bo kii mò fɔŋfɔŋ lee, na mon' bee ḥu nyure dabɛ ne oo tɔwɛ bo bɛya feyɛ o sa mò aseɛsɛ-ɔ. ¹⁹⁻²⁰ M bee mo e kɔrɛ kɛbwarekɔrɛ nee feyɛ mon' ḥu aneŋ ne Wuribware a keyaalɛn mɔkyɔ na aneŋ ne kɛ e waa kusuŋ-o, keyaalɛn ne o de kɛmɔ o sa ne ane e kɔrɛ mò ane i gyi-o. Keyaalɛn mɔ dɛɛ ne Wuribware a bo kyiŋji Kristoo lɛɛ lowi-ro, ne oo yaa mò soso ya bo kyɛna mò kigyisesareɛ sɛ, na o nya nya kɛtɔ kɛmaa sɛ keyaalɛn-ɔ. ²¹ Ne Wuribware a sa ne Kristoo a gyi sɛsɛ kɛmaa na kɛtɔ kɛmaa ne ki de keyaalɛn soso na kaasɛ na kayɛ mɔ-rɔ na kamo ne ka ba-ɔ-rɔ-ɔ kuwure. Ne oo sa ne Kristoo kɛnyare kyɔ kɛnyare kɛmaa. ²² Ne Wuribware a taa kɛtɔ kɛmaa baa Kristoo kaasɛ, ne oo bee sa ne oo kii asɔree-ɔ-rɔ kɛtɔ kɛmaa owure. ²³ Kristoo du nee

feyε kuŋu-o, nε anε asoreε awuye mɔ e gyε mὸ kayowore. Anεŋ se-ɔ ɔ bɔrɔ asoreε-ɔ se ɔ kaapo mὸ keyaaleŋ, nε ɔ kɔɔrε kayε mɔ-rɔ pεεε atɔ kpa kemaa se a ɔ lɔwε.

2

Anεŋ nε Wuribware ɛ kpa anε aseŋ bweetɔ-ɔ

¹ To, saŋ-ɔ mone gyε aboyewaapo nε. Amose-ɔ, mone dεe mone moŋ de kakyena popwεe. ² Nsan amo, amo mone gya kayε mɔ-rɔ aseše a ɛkpa-ɔ se. Ne mone i bu ɔkɔ nε ɔ gyε afwii-ro owure-o. Obənsam, nε ɔ gyε ibrisi pεee-rɔ ɔbreše-ɔ, aseŋ ne mo e tɔwe. Mὸ e gyε nε mbeyɔmɔ ɔ maa se ɔ waa kusun bɔyε bamɔ nε bɔ maa bu Wuribware-ɔ ɲkpɔnɔ-rɔ. ³ Anε gbaa anε dεe anε tii bamɔ nε bɔ gya dimaadi keprε se-ɔ se, nε anε a dεe waa aseŋ bɔyε nε anε ɲyorɔwε na anε mfεεrε ɛ kpa-ɔ. Bamɔ a kowε anε anεŋ-ɔ se-ɔ, anε gbaa anε dεe anε tii bamɔ nε Wuribware dun i fwii si-o si nεe.

⁴⁻⁵ Saŋ nε anε dεe anε gya ɛkpa bɔyε se-ɔ, anε moŋ de kakyena popwεe. Mbeyɔmɔ feraa, Wuribware a kyiŋji Kristoo lεe lowi-ro-o si-o, nε anε a nya kakyena popwεe. Wuribware a ɲu anε ɛwεe bweetɔ, nε ɔ kpa anε aseŋ bweetɔ-ɔ se, nε ɔɔ waa anεŋ. Oo su anε se nεe se, nε ɔɔ mɔrɔwε anε. ⁶ A du nεe feyε Wuribware a kyiŋji anε lεe lowi-ro, feyε anεŋ nε oo kyiŋji Kristoo-o. Ne a bee a du feyε mὸ a sa nε anε a yɔ ya kyena mὸ ase Wuribware se feyε anε a gyε kɔkɔwεbεe kɔŋkɔ-rɔ aseše-ɔ. ⁷ ɔɔ waa amo-ɔ bɔ yεra nsu pεee nεe, na a kaapo anεŋ nε oo su anε se bweetɔ, na anεŋ nε ɔ kpa anε nε anε bɔ mὸ kɔkɔwεbεe-ɔ-rɔ-ɔ aseŋ bweetɔ-ɔ. ⁸ Oo su

ané sé bweetó nee sé, né saj né ané a kóoré Kristoo gyi-o, né oo mórowé ané. Ané kókóoré mó gyi-o gbaa maa lée ané fóñfóñ keyaaleñ sé. Wuribware e gyé né o sa né ané e kóoré ané i gyi. ⁹ Amosé-ó n gyé asun timaa né ané a waa-ó sé né oo mórowé ané. A dæs a gyé ané nee, weetee boko e taare a bo kaapo bamó eyee. ¹⁰ Mó e gyé né oo tweé ané, né oo bórá Kristoo Yeesuu si bëe lóñjó ané, na ané taare waa itimaa né oo lee ané feyé ané waa-ó.

Kristoo ya waa Yudaa awuye na bamó né bo moj gyé Yudaa awuye-o asesé kóñko

¹¹⁻¹² Amosé-ó mó e kpa feyé móñ' nyinjí si feyé saj kó-ó móne móñ tii Kristoo a kókówébëe-ó sé. Né móne akowépo mó móñ gyé Yudaa awuye. Ané së-ó móne dæs móne móñ tii Wuribware asesé sé. Yudaa awuye de mbraa kó feyé bo téñjé bamó atwéetu. Ané së-ó, ba saaré móne né móne móñ gyé Yudaa awuye-o feyé móne móñ téñjé móne atwéetu. (Amaa sësé kayowáre sé asen wöré nee.) Né móne bëe móne móñ tii Yudaa awuye a kasuro-o si. Amosé-ó móne kanó dæs ka móñ bo ató né Wuribware a tówé bo bëya feyé o sa mó asesé-ó-ró. Möne dæs móne móñ de kótkó temaa kayé mó-ró, né móne dæs móne aa Wuribware këboñtó-ró bo efó. ¹³ Kaséntin saj-ó móne bo kefó, amaa mbeyamá feraa móne a tó mó-ró. Kristoo mbogya né ñ ya twiiri wee sweere saj né oo wu-o a lóñjó móne aa Wuribware këboñtó-ró, né ñ ya sa né móne a bo lwee Kristoo Yeesuu a kókówébëe-ó-ró. ¹⁴ Kristoo fóñfóñ ya baa kayéeyuri Yudaa awuye na bamó né bo móñ gyé Yudaa awuye-o mböñtó-ró. Amo-ó du née feyé mó a bwee

kideñbee nē kē bō Yērosalēm mañ-nō, nē ki i kuñ bamō nē bō moñ gyē Yudaa awuye-o na bō ma nya lwee Wuribware ṣuñkpa-ɔ-rɔ-ɔ. ¹⁵ Sañ nē Kristoo a wu-o, ṣā teñ mbraa pεee nē ɳ ya sa nē Yudaa awuye na bamō nē bō moñ gyē Yudaa awuye-o i kisi abee-ɔ-rɔ. Ḍā waa anēj nēe na aseſe ntuñ ɳnyo amo nya kii aseſe koñko, na bō waa mō aseſe, na bō nya kyēna kayeeyuri-ro. ¹⁶ Kristoo a wu kiyii kpare-abee-rɔ-ɔ sē nēe bō lee ndonj nē m bō aseſe ntuñ ɳnyo amo kebonjtɔ-rɔ-ɔ. Nē ṣā ba bamō bō tii abee sē, nē baa kii kokonjko, nē ṣā lənñjə bamō pεee na Wuribware kebonjtɔ-rɔ. ¹⁷ Nē ṣā bō tawē abwareſen gywii moñe nē moñe aa Wuribware kebonjtɔ-rɔ bō efə-ɔ, na anē Yudaa awuye nē anē te anē benē Wuribware-ɔ feyε anē aseſe ntuñ ɳnyo mō kyēna kayeeyuri-ro. ¹⁸ Ḍā waa mfaanee nēe na anē aseſe ntuñ ɳnyo mō nya bōrō mō sē kii aseſe koñko nē anē bō Wuribware a kufwiijē timaa-o si anē e yō Wuribware ase-ɔ.

¹⁹ Amoſe-ɔ moñe moñ lee moñe gyē afɔ. Moñe tii bamō nē Wuribware e teñ bamō feyε mō aseſe-ɔ sē, nē moñe bee moñe tii Wuribware a koñkowebε-ɔ sē, nē moñe pεee a kii Wuribware a mañ-ɔ-rɔ awuye. ²⁰⁻²² A du nēe feyε moñe a gyē aforé nē Wuribware de ɔ pwεe mō suñkpa ɔ yera-ɔ. Kristoo fəñfəñ e gyē talii gyenkpεesε. Kristoo a aya-a-rɔ ayerepo-ɔ na Wuribware akyamεe mō nē o de ɔ gya Kristoo si. Nē moñe nē o de ɔ gya bamō-ɔ sē na mō suñkpa-ɔ nya fe, suñkpa amo a kyō kii mfeñ nē Wuribware e bōrō mō kufwiijē-o si o te, nē anē dēe anē i suñ anē nyāñpe Kristoo-o.

3

Aneŋ ne Wuribware a lee akweerəsen ko bo kaapo Pœl-ɔ

¹ Mø, Pœl, gyé Kristoo Yeesuu sësë në baa tii-o nee. Këtɔ në mo e kaapo-ɔ e gyé feyε aa lëe kusun në mo e waa mo e sá mone ne mone moŋ gyé Yudaa awuye-o si në baa tii mo. ² Mo e kɔɔrɛ a n gyi feyε mone a nu feyε mo kesaree-rɔ ne Wuribware a taa abwaresen kɔtɔwë bo lëe aneŋ ne oo ḥu mone ewee-ɔ aseŋ bo waa. Mone se ne oo kperi taa amo sa mo. ³⁻⁴ Wuribware a lee këtɔ në sanj-ɔ kaa kweerɔ-ɔ bo kaapo mo. Amo aseŋ wɔrɛ në mo a deŋ kyoree kafwee bo kyoŋwë mone-ɔ. Mone ya karɛ amo-ɔ damenaŋse, mone e taare a mon' ḥu aneŋ në mo a nu këtɔ në Wuribware a bo kweerɔ bo lee Kristoo kunju si aseŋ-ɔ kaase. ⁵ Sanj-ɔ Wuribware moŋ lee atɔ kweerəse mo bo kaapo sesë dimaadi. Amaa mbeyɔmɔ feraa Wuribware a ba mò kufwiinje-o bo lee amo bo kaapo mò ayyaa-rɔ ayerepo na mò akyamee-ɔ. ⁶ Këtɔ në oo lee bo kaapo-ɔ e gyé feyε bamø në bo moŋ gyé Yudaa awuye-o a bo tii Yudaa awuye-o si, në bamø pεee a kii asešε koŋkɔ. Na bo nya nya ḥyure në Wuribware e sa-ɔ na këtɔ në Wuribware a tɔwë bo beya feyε o bɔrɔ Kristoo Yeesuu si na o bo sa mò asešε-ɔ.

⁷ Aseŋ timaa bo lëe Yeesuu kunju si kɔtɔwë-rɔ ne Wuribware a sa në Yudaa awuye na bamø në bo moŋ gyé Yudaa awuye-o a bo waa kanɔ. Amaa mo, Pœl, në Wuribware a ba mò keyaaleŋ-ɔ bo yure mo, në oo waa mo mò keyaafɔre. ⁸ Haree mo a gyé Wuribware a asešε-ɔ-rɔ kayaagyi-o gbaa ooo, mo në oo sa ḥyure, na ḥ nya tɔwë aseŋ timaa-o

gywii bamō nē bo mōj gye Yudaa awuye-o. Kētō nē o yē n tōwē-ɔ e gye feyē Kristoo kunju si aseñ timaa kyō bweētō, nē n gye amo pēee nē anē e taare a anē nu kaase-ɔ. ⁹⁻¹⁰ Oo suŋ mo nēe feyē m bō lee kētō nē kō kweerō, nē o fa kēmo mfēerē feyē o waa-ɔ, na m bō kaapo aseſe, na bō ḥu kēmo awaas. Haree lee saŋ nē anē ḥtweēpo Wuribware a tweē kaye-ɔ, nē o ba kētō nē o kpa feyē o waa-ɔ bō kweerō ḥkemaa se, na mbeyōmō Wuribware mbəa nē bō bō soso-ɔ nya suye, na bō nu Wuribware a kanyiasen-ɔ agyigyi-ro agyigyi-ro lee kētō nē o bō mō asoree se o waa-ɔ kaase. ¹¹ Ane nyaŋpe Yeesuu Kristoo si nē Wuribware a bōrō bō waa kētō nē o fa mō mfēerē saŋ kemaa feyē o waa-ɔ. ¹² Kristoo nē anē e koɔrē mō anē i gyi-o si, nē anē e nya ḥkpōnō anē e kōrē Wuribware atō, na kufu moj de anē. ¹³ Amosē se-ɔ mo e kōrē mōnē nēe feyē mōnē ma yōrē mōnē abaa-rō bō lee anē nē mo i ḥu aseñ tiikpa mfēe-ɔ se. Mōnē feraa, mōnē e taare a mōn' kaapo mōnē eyee gbaa bō lee anē nē mo i ḥu aseñ mō-ɔ se, a lee feyē mōnē se nē mo a kperi, nē mo i ḥu aseñ mō.

Anē nē Pōol a kōrē kēbwarekōrē sa Ifisus awuye-o

¹⁴⁻¹⁵ Saŋ kemaa nē mo ya fa kētō nē Wuribware a waa sa mōnē-ɔ mfēerē, amō mo a kpuni aŋurii kōrē anē se nē o bō soso-ɔ kēbwarekōrē. Mō ya sa nē kētō kemaa nē kē bō soso bēee kaase-ɔ te kēmo fōnfōn kōkōwēbēe-rō. ¹⁶ Kētō nē mo e gye ḥkpēe mo e kōrē feyē Wuribware sa mōnē lee mō kapotēe dabē-ɔ-rō-ɔ e gye feyē o bōrō mō kufwiijē timaa-o si bō sa mōnē wōrē. ¹⁷ Kētō nyōsēpo nē ki tii si-o e gye feyē mo e kōrē kēbwarekōrē nēe feyē mōnē

a kɔərɛ Kristoo mɔnɛ i gyi-o si-o, o bɔ kyena mɔnɛ ɲkponɔ-rɔ. Kɛsasepo-ɔ mo e kɔrɛ kɛbwarekɔrɛ nee feyɛ kɛkpa nɛ mɔnɛ e kpa aseɛsɛ aseŋ-ɔ se, mɔnɛ kakyɛna-rɔ baare feyɛ aneŋ nɛ kiyii ileŋ i lwee sweere-rɔ kyɛɛkyɛɛ-ɔ. ¹⁸ Na mɔnɛ aa Wuribware a aseɛsɛ nɛ baa sanj-ɔ nya ba kpa mo se bɔ nya eleŋ bo ɲu aneŋ nɛ Kristoo a kɛkpa-ɔ kyɔ-ɔ. Mò kɛkpa-ɔ kyɔ bwɛetɔ bwɛetɔ, hareɛ gbaa anɛ mɔn niyi kɛmo kanɔ. ¹⁹ Hareɛ anɛ a ma taare a anɛ nu Kristoo a kɛkpa-ɔ kaasɛ lɔwɛ gbaa ooo, mo e kɔrɛ kɛbwarekɔrɛ nee feyɛ o sa a mɔn' ɲu aneŋ a kɛkpa-ɔ, na ɲkee mò fɔŋfɔŋ keyaaleŋ nya kɔərɛ mɔnɛ ɲkponɔ.

²⁰⁻²¹ Mɔn' sa a anɛ kyɔrɔ Wuribware, a lɛe feyɛ o taare a o ba mò keyaaleŋ-ɔ bo waa kusuŋ ane ɲkponɔ-rɔ. Ne o bɛe o sa anɛ atɔ o kyɔŋ amo nɛ ane e kɔrɛ mò-ɔ bɛee amo nɛ ane e fa mfɛerɛ feyɛ ane e kpa-ɔ. Mo e kɔrɛ kɛbwarekɔrɛ nee feyɛ Wuribware borɔ asɔree se na Yeesuu Kristoo si nya kɛdabɛ na wuraa nsu pɛee na a mɔn de kɛɛ-ɔ. Ameyɛ.

4

Asɔree du nee feyɛ Kristoo kayoware-ɔ

¹ Mo nɛ baa kperi kusuŋ nɛ mo e waa mo e sa anɛ nyaŋpɛ Yeesuu-o si tii mo-ɔ e kɔrɛ mɔnɛ nee feyɛ, Wuribware a tee mɔnɛ feyɛ mɔn' kyena kakyena timaa-o si-o, mɔn' leŋ eyee kyɛna aneŋ. ² Mɔn' dɛe baa mɔnɛ eyee kaasɛ, na mɔn' bu atɔ, na mɔn' nya kanyite. Mɔnɛ a kpa abee aseŋ-ɔ se-ɔ, mɔn' dɛe nyite abee. ³ Mɔn' leŋ eyee sa a kayeeyuri ba mɔnɛ kakyɛna-rɔ, na mɔn' nya waa kanɔ kɔŋko

ne Wuribware a kufwiijé timaa-o a sa mone-ɔ. ⁴ A lée feyé kayoworé kɔŋkɔ e bo-rɔ. Kamo e gyé asoréé-ɔ. Ne Wuribware a kufwiijé timaa-o kɔŋkɔ mɔ kpej e bo-rɔ. Ané dæs ne Wuribware se ne ané de temaa feyé ané e yɔ-ɔ gyé əkɔŋkɔ née kpej. ⁵ Nyanjé kɔŋkɔ wɔrɛ kpej ne ané de. Atɔ ne ané e kɔrɛ ané i gyi-o gyé akɔŋkɔ née. Asuu ne baa bo ané-ɔ gyé akɔŋkɔ née. ⁶ Wuribware gyé əkɔŋkɔ kpej née, əkemaa mɔ mò se née. Ané ne o de ɔ waa mò kusunj, ne o te ané əkemaa mɔ kakponɔ-rɔ.

⁷ Amaa kanyiasen ne Wuribware a bo sa ané əkemaa-ɔ kwéé abee-rɔ feyé ané ne Kristoo a ke-ro bo sa ané-ɔ. ⁸ Fejé ané ne baa kyoree waa abwaresen wɔrɛ-ɔ-rɔ-ɔ,

“Mò a yɔ Wuribware se soso-ɔ, ɔɔ taa adoj ne ɔɔ kra-ɔ bo yɔ.

Ne ɔɔ sa əkemaa na ketɔ ne o nyi ewaa nεenε-ɔ.”*

⁹ Mbeyomé, “ɔɔ yɔ soso” mɔ kaase e gyé emene? Kaase e gyé feyé pwee ne ɔɔ dæs yɔ soso-ɔ, ɔɔ ba sweere na sweere kaase gbaa. ¹⁰ Amose-ɔ ɔkɔ ne ɔɔ ba sweere-ɔ se dæs ya yɔ soso soso soso aworé-rɔ kamee yɔ Wuribware se, na ɔ taare yɔ kebare kemaa kaye-rɔ pεεε. ¹¹ Mò ya sa ané əkemaa mɔ na mò kanyiasen. ɔɔ sa ne boko a kii mò ayaa-rɔ ayerepo, boko mɔ mò akyamεε, boko mɔ mò asej timaa-o atowepo, na boko mɔ mò asafowɔ na akaapopo ne ba deeré asoréé awuye si, na ba kaapo bamø atɔ-ɔ. ¹² ɔɔ waa amo-ɔ nee bo waa Wuribware asesε pεεε sira, na bo

* ^{4:8} Kiliŋ 68.18.

waa Kristoo awuye kusuŋ, na asoree nē a gyē Kristoo kayowore-ɔ nya danj ηkpa na alanfiya-ro. **13** Mfaanee nē ane p̄eεε e nya a ane waa kanɔ kɔŋkɔ Wuribware mò gyi-o kɔkɔɔregyi-o-ro. Na ane bee waa kanɔ kɔŋkɔ gyii mò. Na ane kii asesɛ nē baa nya Kristoo keyaaleŋ-ɔ.

14 Na ane ma lεε kii ηyaagyi nē asesɛ de kayeba ba p̄enna bamɔ kanyiasen-no, nē ba sa nē bamɔ mfεεrε e yɔ mfεε, na m ba mfεε feyε aneŋ nē afwii e da yɔ mfεε na a ba mfεε, nē a sa nē alankp̄are e da a yɔ kebare kemaa se. **15-16** Amaa a tiri feyε bo ba kεkpa bo kaapo abεε kasenjŋ aseŋ, na ane nya danj, na ane waa feyε Kristoo ketɔ kemaa-ro. A lee feyε Kristoo du neε feyε sesɛ kuŋu nē ke gyē mò kayowore p̄eεε keyaaleŋ-ɔ. Sesɛ kayowore ekyakpa-ɔ e gyē nē a de sesɛ kayowore tonj kemaa-ro bo kya abεε se, nē a sa sesɛ keyaaleŋ. Kayowore tonj kemaa i de alanfiya, nē sesɛ e danj. Amose-ɔ Kristoo awuye ya kpa abεε aseŋ ba kεkpa bo waa bamɔ ɔkemaa kusuŋ, ba danj, na bo waa feyε Kristoo-o dεε.

Mon' lee mone ekpa dedaa-ro, na mon' kii asesɛ popwεε

17 Amose-ɔ, n de ane nyanjε Yeesuu kenyare-ɔ mo e kore mone feyε mone ma lεε sa a mone kakyenɑ-ro waa feyε aneŋ nē bamɔ nē bo maa suŋ Wuribware a kamɔ-ɔ du-o. Mfaanee a asesɛ-ɔ mon de mfεεrε. **18-19** Nē bo bee bo maa nu Wuribware a asesɛ a kakyenɑ-ɔ-ro kaase. Amose-ɔ bamɔ kakyenɑ-ro mon du feyε Wuribware a asesɛ-ɔ lee-o. Ketɔ se nē bo maa nu kaase-ɔ e gyē feyε bamɔ aŋu-ro bo leŋ. Nē bo mon lεε bo de ipeere.

Né bo de daa bɔyɛ feyɛ kakyɛekpa na kanyarekpa na kipurima na kayu-ana-ɔ, na bɔ maa taarɛ a bɔ yɔwɛ.

20-21 Amaa ŋ nyi feyɛ mɔnɛ feraa mɔnɛ moŋ suye amo-ɔ koko lɛe Kristoo ase, saŋ nɛ mɔnɛ a nu mò aseŋ, nɛ mɔnɛ a lee kegya mò se-ɔ, nɛ baa kaapo mɔnɛ mò kaseŋtiŋ aseŋ-ɔ. **22** Kɛtɔ nɛ mɔnɛ a nu-o e gye feyɛ mon' yɔwɛ mɔnɛ kakyena dedaa-ɔ na kɛnaregyi bɔyɛ-ɔ, a lee feyɛ kayorowɛ bɔyɛ maa lɔŋŋɔ mɔnɛ ŋkpɔnɔ-rɔ. **23-24** Na mon' sa a Wuribware sa mɔnɛ mfɛerɛ popwɛɛ, na mon' kii asesɛ popwɛɛ nɛ bamɔ ŋkpɔnɔ-rɔ a fwiri, nɛ ba waa itimaa kaseŋtiŋ si feyɛ Wuribware-ɔ.

25 Amo-ɔ ɔkɛmaa yɔwɛ mò bɛɛkɔ kɛpɛnna, na mon' dɛe gyi abɛɛ kaseŋtiŋ, a lee feyɛ anɛ pɛɛɛ gye asoree kɔŋkɔ asesɛ nɛe. **26** Mɔnɛ iduŋ ya fwii gbaa ooo, mɔnɛ ma waa bɔyɛ.* Amaa mon' sa a mɔnɛ iduŋ yuri pwɛɛ na kyawɛ dɛe twɛɛ. **27** N gye aneŋ, mɔnɛ e sa ɔbɔnsam kpa na o lwee mɔnɛ ŋkpɔnɔ-rɔ. **28** ɔkɔ nɛ mò e gye oyɛ, ɔ yɔwɛ mò kayu-o, na ɔ lee ba mò asaree bo waa kusun timaa nɛ ki de kaseŋtiŋ-o. Na mò atanne nɛ ɔ nya-ɔ-rɔ, ɔ nya taare lee amo-rɔ akɔ bo sa atiripo.

29 Mɔnɛ ma lee sa a aseŋkparegyi bɔyɛ lee mɔnɛ nnɔ-rɔ. Amaa kɛtɔ nɛ mon' waa-ɔ e gye feyɛ mon' tɔwɛ aseŋ kpeyaa nɛ a kya mɔnɛ bɛɛkɔ-ana-rɔ, nɛ a bware bo sa kɛtɔ nɛ mɔnɛ e tɔwɛ kɛmɔ aseŋ saŋ amo-ɔ. Na kɛtɔ-ɔ nya waa ŋyure bo sa ɔkɛmaa nɛ o nu-o. **30** Mɔnɛ ma sa a Wuribware a kufwiijɛ timaa-o kame-ro nyera, a lee feyɛ kufwiijɛ nɛ Wuribware a bo dɔŋŋɔ mɔnɛ se bo kaapo feyɛ

* **4:26** Kiliŋ 4.4.

mone gye mò asesε. A du née feyε sese a soo ato, ne o nywεε amo, na okemaa nya ḥu feyε mò e bo-ɔ, na o yowε bo beya bo fo saj ne o bεe ba a o bo kɔɔrε amo-ɔ. ³¹ Mone ma lee waa nyanyaŋ na kadunfwii, na mone ma lee da ato mēnaj mēnaj, na mone ma lee kpa ekɔ, na mone ma lee kyii asesε, njee mone ma lee kisi asesε. ³² Ketɔ ne mon' waa-ɔ e gye feyε mon' dεe su abεe se, na mon' taa eboyε bo ke abεe feyε anεŋ ne Wuribware a ba Kristoo lowi bo taa mone eboyε bo ke mone-ɔ.

5

Kristoo awuye kyena kelaŋjerɔ-rɔ

¹ Amo a tεε a du mfaanεε ne mone a tεε kii Wuribware mò gyi-ana ne o kpa bamo aseŋ bwεtɔ-ɔ se-ɔ, mon' dεe kase mò-rɔ. ² Mon' dεe kpa abεe aseŋ mone kakyεna-rɔ feyε anεŋ ne Kristoo a kpa anε aseŋ, ne oo ba mò fɔnjfɔŋ kayowɔrε bo ləŋjɔ anε aa Wuribware kebonjtɔ-rɔ, ne Wuribware akatɔ a gyi anεŋ a kɔlɔŋjɔ-ɔ se-ɔ. ³ Amaa mone a gye Wuribware asesε-ɔ se-ɔ, a moŋ bware feyε mone oko waa kakyεekpa bεεe kanyarekpa bεεe kipurima bεεe o de nyasεpee. ⁴ A bεe a moŋ bware feyε mon' tωwε anyerasεŋ, bεεe mon' sa esenjsa ne e moŋ de kanyiasεŋ-ɔ. Njee mon' yowε isoori bɔyε, amaa Wuribware ne mon' dee sa mò aŋsε. ⁵ Mo i yii mone se feyε okemaa ne o waa kakyεekpa bεεe kanyarekpa-ɔ bεεe o puri-o bεεe o de nyasεpee-o maa taare a o tii Kristoo na Wuribware a kuwure-o si. Nyasεpee du née feyε sese a yowε Wuribware, ne o sunj atetɔmɔŋta-ɔ.

6 M^onē ma sa a ḥkō ba ayēba bō pēnna m^onē, a lēē fēyē Wuribware⁶ duŋ i fwii ḥkēmaa nē ḥ waa anēj a ḥbōyē-ɔ se, na ḥ ba bō gyiiri mō kēsēbō. **7** Amōsē-ɔ m^onē aa anēj a asēsē-ɔ ma nare. **8** Saŋ kō-ɔ a dēe a du nēē fēyē kibugyii a bō m^onē ḥkpōnō-rō-ɔ. Amaa mbēyōmō fēraa, a du nēē fēyē anē nyānje a kēlaŋjērō-ɔ a bō m^onē ḥkpōnō-rō-ɔ. Nē kē ḥ laŋjē asēsē akatō-rō. Amōsē-ɔ mon' dēe nare fēyē asēsē nē ba laŋjē-rō kayē mō-rō-ɔ. **9** Kēlaŋjērō ḥ bō m^onē ḥkpōnō-rō, m^onē ḥ waa itimaa na kēdamēnaŋsē, nē m^onē i gyi kāsēntiŋ. **10** Na mon' dēē buwi kpa atō nē a pre anē nyānje Yeesuu-o. **11** Kibugyii a atō bōyē-ɔ fēraa moŋ de tōnō kēmaa. M^onē ma tii bamō nē ba waa anēj a atō bōyē mō-ɔ se. Ketō nē mon' waa-ɔ ḥ gyē fēyē mon' dēē kōsō yērē lamaŋ-nō, na mon' dēē tōwē gywii bamō fēyē ketō nē ba waa-ɔ moŋ bware. **12** Kāsēntiŋ si fēraa ḥbōyē nē ba waa ba kweerō-ɔ moŋ bō pēe. Anēj se-ɔ, emō asēj kōtōwē gbaa de ipeere. **13-14** Amaa m^onē kēkyēnagyī nē m^onē te kēmo kēlaŋjērō-ɔ ḥ gyē nē kē ḥ kaapo bamō anēj nē bamō ḥbōyē-ɔ moŋ bō daŋ-ɔ. A lēē fēyē kēlaŋjērō-ɔ nē asēsē i ḥu ketō kēmaa nēsēnēs. Fēyē anēj nē Wuribware⁶ a tōwē kilinj mō-rō-ɔ. Ḫ yē,

“Idi wuye eee, kyiŋji kyēna lēē lowi-ro,
na Kristoo a kēlaŋjērō-ɔ nya wēē fo se.”

15 Amōsē-ɔ mon' sa m^onē kēbōrōgyī si. Mon' kine kēgya kanyiasēj kē-moŋ-de ḥkpa se. Amaa mon' gya ḥkpa nē i de kanyiasēj-ɔ se. **16** Na mon' ba m^onē saŋ bō waa kusun timaa, a lēē fēyē mbēyōmō fēraa ḥbōyē dooo ya bōrō-rō. **17** Amōsē-ɔ

mon' gyii kanyiasen, na mon' lej eyee nu keto ne Wuribware e kpa feye mon' waa-ɔ kaase.

18 Mone ma nuu nta bwee, a lee feye a sa a mone ma taare kra mone eyee. Na mone ma taare a mon' kuŋ mone eyee feye mone maa lwee ebeye-ro. Amaa mon' dee sa a Wuribware a kufwiiŋe timaa-o e gyené o kyena mone nkpono-ro.
19-20 Mone ya waa anen, ne mone ya waa Deefid ilin na asoree ilin eworese eworese, mone de aseŋkparegyi mone e kaapo abee ato, ne mone bee mone de mone mfere mone e kyoro ane nyanye. Na mon' dee sa ane se Wuribware anse keto kemaa-ro ane nyanye Yeesuu Kristoo kenyare-ro san kemaa.

Anyare na bamø ka-ana aseŋ

21 Mone peee, mone a bu Kristoo-o si-o, mon' bu abee. **22** Mone akyee waareepo-ɔ dee bu mone kuri-ana feye anen ne mone i bu ane nyanye Yeesuu-o. **23** Mone ne mone gyené akyee-ɔ, mon' dee waa anen bo lee feye mone akuri e bo mone ba deeré mone se, feye anen dee ne Kristoo e bo asoree-ɔ ne o kuŋ amo ne o deeré amo se-ɔ. **24** Amose se-ɔ akyee-ɔ dee bu bamø akuri keto kemaa-ro, feye anen ne asoree awuye i bu Kristoo-o.

25 Nkee mone ne mone gyené anyare-ɔ mo, mon' dee kpa mone ka-ana feye anen ne, Kristoo a kpa asoree awuye aseŋ-ɔ se-ɔ, ne oo wu bo sa bamø-ɔ. **26** Kristoo a wu sa asoree nee na o nya taa amo bo waa mò ɔkofo, na o ba asuu kebo bo gyee ɔkofo kayowore, na o ba mò abwaresen bo kpée ɔkofo kakpono-ro. **27** Na o taa mò yaa mò aye,

na o buŋ mὸ at₉ timaa nē a b₀ daŋ-ɔ, na nduwii na aləpanę moŋ te mὸ sę, na mὸ kayowore moŋ nyəŋwę nyəŋwę, nē mὸ kakponɔ-rɔ a fwiiri. ²⁸ Aneŋ nē ၊nyare kpa mὸ ka-ɔ nē. ၊ kpa mὸ feyę aneŋ nē ၊ kpa mὸ fəŋfəŋ eyee-ɔ. ၊kō nē ၊ kpa mὸ ka-ɔ e kpa mὸ fəŋfəŋ eyee nē. ²⁹ ၊nyare kō b₀-rɔ nē o kisi mὸ fəŋfəŋ eyee aaa? Daabii daa! ၊ bera mὸ fəŋfəŋ eyee nē, nē ၊ deere mὸ fəŋfəŋ eyee sę nεenęs feyę aneŋ dęe nē Kristoo e deere asoree-ɔ sę-ɔ. ³⁰ Ane e gye asoree-ɔ, nē asoree-ɔ mō du nē feyę Kristoo kayowore-ɔ. ³¹ Nē baa kyoree waa abwareşen wore-ɔ-rɔ feyę,

“Amose-ɔ ၊nyare e lęe mὸ sę na mὸ nyi ləŋ-nə, na ၊ waaree,
na mὸ aa mὸ ka a waa kanɔ kyena kii
kokon̄ko.”*

³² Aseŋ dabę timaa kō b₀ aseŋ mō nē mō a gye ᱥkpree təwe-ɔ-rɔ. Amaa Kristoo na asoree-ɔ aseŋ wore nē mō a təwe. ³³ Ketō nē mō e təwe-ɔ e gye feyę ၊nyare kemaa dęe kpa mὸ ka nεenęs, feyę aneŋ nē ၊ kpa mὸ fəŋfəŋ eyee-ɔ, na ၊kyee mō dęe bu mὸ kuri.

6

Nyaagyi na bamo akowepo, na anya na bamo anyaŋpe aseŋ

¹ Mone nē mone gye nyaagyi-o mō, mon' dęe gya mone akowepo nn̄ sę, a lęe feyę aneŋ e gye nē a bware feyę Kristoo awuye nyaagyi waa.

* **5:31** Keleekaase 2.24.

² Wuribware a mbraa kudu ne baa kyoree waa abwareseñ wore-o-ro-o njko yε,

“Bu fo se na fo nyi.”*

Mbraa amo-ro pεee mmo-o se ne Wuribware a gye njkree tawε aseñ bo tii si bo bεya. ³ Ketø ne oo tawε bo tii si-o e gye feyε,

“Waa anej na ketø kemaa nya baare sa fo,
sweere mo se, na fo nya kedaŋkyee mfee.”*

⁴ Na monε ne monε gye akowepo-o mε, monε ma waa ketø ne ki i fwii monε agyi iduŋ-o. Amaa mon' ba kebera timaa na kekaapo timaa ne kaa lee ane nyanpe Yeesuu ase-o bo kra bamø.

⁵ Monε ne monε gye anya-o mε, mon' dee gya monε nyanpe-ana ne bo bo sweere mo se-o nnø se. Mon' dee sere bamø, na mon' lee monε mme-ro sun bamø, feyε anej ne monε i sun monε nyanpe Kristoo-o. ⁶ Monε ma sun bamø akatø se wore. Mon' sun bamø feyε Kristoo anya a gye mone, ne monε e waa kekemaa Wuribware kεpre se-o.

⁷ Mon' pee akatø waa monε kusuŋ feyε n gye sesε ne monε e waa monε e sa-o, amaa ane nyanpe Yeesuu ne monε e waa monε e sa-o. ⁸ Mon' nu feyε sesε e gye kenya ooo bεee mø e gyε ogyi ooo, ne mø ya waa itimaa, ane nyanpe Yeesuu e ka mø itimaa amo koko nee.

⁹ Monε ne monε gye anya a anyanpe-o mε, mon' dee kra monε anya anej deε, na mon' yawε keda bamø kufu feyε monε i gyiiri bamø kεsebo. Mon'

* **6:2** Mbriaa kebeesa 5.16.

* **6:3** Mbriaa kebeesa 5.16.

nyiñji si feyε nyañpe kɔŋkɔ nε mɔnε aa bamɔ de soso. Mò fεraa, o maa gyi aseñ kékpa se.

Mɔn' buŋ Wuribware atɔ ne a kuŋ mɔnε eyee-ɔ

10 Nkee mɔ kɔsobεε-ana, mɔn' sa a mɔnε keyaaleñ lee anε nyañpe Yeesuu a keyaaleñ dabε-ɔ ase. **11** Feyε aneñ nε soogyaanyi i buŋ kékyañse atɔ a o bɔ kuŋ mò kayowɔre kεnaa-rɔ-ɔ, mɔn' nya keyaaleñ pεε nε Wuribware e sa mɔnε, na mɔn' nya taare yere kenkeñ bɔ kye ɔbɔnsam a kanyiasen-ɔ. **12** Mɔn' nu feyε n gyε sεsε dimaadi ne anε e kɔ. Anε e kɔ bamɔ nε bɔ dεsε bɔ gyε Wuribware mbɔɔ, nε mbεyɔmɔ bɔ gya ɔbɔnsam se-ɔ, a lee feyε bɔ de keyaaleñ soso ba sa nε aseñsε e waa ebɔyε kibugyii a ɳke mɔ-rɔ-ɔ neε. **13** Amose-ɔ mɔn' buŋ atɔ pεε nε Wuribware e sa mɔnε a mɔn' buŋ bɔ kuŋ eyee-ɔ. Na ɔdon ya tii mɔnε, na mɔn' nya taare kuŋ mɔnε eyee, na mɔn' nya yere kenkeñ ya bɔ fo kεε.

14 Mɔn' yere kenkeñ. Mɔn' gyi kasεntiŋ. Amo e gyε mɔnε brekkaa nε o da mɔnε elaaře-rɔ-ɔ. Mɔn' waa itimaa. Emo e gyε kékyañse kaare nε mɔnε e bɔ kuŋ mɔnε akaŋ-nɔ-ɔ. **15** Na mɔn' dεe tωe kayεeyuri aseñ timaa-o. Amo e gyε mɔnε asebeta. **16** Ketɔ nε mɔnε e kɔrε mɔnε i gyi-o tiri bweetɔ. Kemo e gyε akunyeεetɔ nε mone de mɔnε asaree-rɔ bɔ duŋ ɔbɔnsam a dεekpa aŋεngyi nε o twεe mɔnε-ɔ. **17** Mɔnε nyi feyε Wuribware a mɔrɔwε mɔnε. Amo-ɔ kinyi-o e gyε kékyañse kεpa nε mɔn' taa buŋ bɔ kuŋ mɔnε aŋu-o. Na mɔn' nu Wuribware aseñ nε mò kufwiinje timaa-o de na

ɔ bɔ sa mone-ɔ. Aseŋ amo e gyɛ mone kepaŋ nɛ mone de a mon' bɔ kɔ-ɔ.*

¹⁸ Mon' waa amo-ɔ pɛɛɛ kɛbwarekore-rɔ. Na mon' dee kore kɛbwarekore saŋ kemaa. Mon' sa a Wuribware a kufwiijɛ timaa-o dee gyɛ mone nkpeɛ saŋ kemaa nɛ mone e kore kɛbwarekore-ɔ. Amose-ɔ mon' kyinjji lee idi-ro, na mone ma yowɛ eyee-rɔ. Mon' kore kɛbwarekore sa Wuribware asesɛ pɛɛɛ saŋ kemaa. ¹⁹ Na mon' kore kɛbwarekore sa n̄ gbaa mo feyɛ Wuribware sa mo kanɔ a n tɔwɛ aseŋ, na mo ya lee aseŋ timaa-o kawu, kufu moŋ de mo. ²⁰ Anɛn nɛ Kristoo a lee mo feyɛ n̄ waa mò ayaa-rɔ ɔyerepo-ɔ se nɛ baa tii mo. Mon' kore kɛbwarekore sa mo feyɛ n taare tɔwɛ aseŋ timaa-o aneŋ nɛ a bware-o, na kufu moŋ de mo.

Kanɔka

²¹ Tikikus, anɛ kosobɛɛ timaa na asoree ɔkyarɔpo nɛ anɛ e kɔrɛ mò anɛ i gyi-o, e ba mone ase, na ɔ bɔ tɔwɛ aseŋ nɛ a waa mo ase mfɛe-ɔ gywii mone. Anɛ aa mò e gyɛ nɛ anɛ e waa anɛ nyajpɛ Yeesuu a kusuŋ-o. ²² Mo i suŋ mò mo e kyoŋwɛ mone ase na ɔ nya tɔwɛ aneŋ nɛ anɛ du-o, na mone nkponɔ nya di mone mme-ro.

²³ Ane kosobɛɛ-ana-ɔ feraa, mo e kore ane se Wuribware na anɛ nyajpɛ Yeesuu Kristoo kɛbwarekore feyɛ bɔ sa mone kayeyuri na kɛkpa na kɔkɔrɔgyi. ²⁴ M bɛe mo e kore kɛbwarekore feyɛ Wuribware yure bamɔ nɛ ba kpa anɛ nyajpɛ Yeesuu Kristoo aseŋ kasenjtiŋ-no-o.

* ^{6:17} Deere fotoo nɛ ɔ bɔ Ayaa-rɔ ayerepo-ɔ asuŋ 10-ro-o.

**Abwareṣen Wore-ɔ
New Testament in Chumburung
(GH:ncu:Chumburung)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chumburung

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chumburung

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Dec 2021
24326c91-bd91-5fb9-a5f1-7f3e726a9745